POSTKONVENTION

emellan

Hans Maj:t Konungen af Sverge och Norge,

å ena, samt

Hans Maj:t Kejsaren af Ryssland,

å andra sidan,

afslutad i S:t Petersburg den $\frac{30}{18}$ april 1868. samt ratificerad i Stockholm den 8 maj och i S:t Petersburg den $\frac{6 \text{ maj}}{24 \text{ april}}$ 1868.

I. Postutvexlingen.

ART. 1.

Utvexlingen af postförsändelser emellan svenska och ryska postområdena försiggår dels landvägen öfver Haparanda och Torneå, dels sjövägen.

Med uttrycket ryska postområdet afses i denna konvention kejsardömet Ryssland med konungariket Polen och storfurstendömet Finland.

ART. 2.

Postbefordringen öfver Haparanda och Torneå skall, genom öfverenskommelse mellan vederbörande Poststyrelser, så ordnas att en i möjligaste måtto oafbruten förbindelse åvägabringas mellan de från och till vederbörande gränsorter afgående och ankommande poster.

ART. 3.

Intilldess att, på grund af särskild öfverenskommelse, regelbunden postångbåtsförbindelse varder upprättad emellan Sverge

och Finland, kommer postföringen emellan Grislehamn och Eckerö att underhållas på enahanda sätt som hittills, sålunda att Svenska Postverket besörjer fortskaffandet af posterna till Åland och Finska Postverket drager försorg om postbefordringen till Grislehamn.

Derjemte ega Poststyrelserna foga anstalt derom att, i den mon lämpligen ske kan, postutvexlingen mellan rikena underlättas genom anlitandet af de enskilda ångfartyg, hvilka underhålla regelbunden förbindelse mellan svenska och finska resp. ryska hamnar.

Kostnaden för sistnämnda postföring fördelas jemnt emellan å ena sidan Svenska samt å den andra Ryska och Finska Postverken.

ART. 4.

I allmänhet skall försändelse befordras å den väg, på hvilken densamma skäligen kan antagas snarast hinna bestämmelseorten, med iakttagande likväl deraf att, om å försändelsens adress afsändaren angifvit en bestämd speditionsväg, denna väg i hvart fall, der sig göra låter, begagnas för fortskaffandet.

II. Portosatser.

A. Brefpost.

ART. 5.

Befordringsafgiften skall för enkelt bref utgöras med följande belopp:

a) vid brefvexling mellan svenska och ryska postområdena, det sednare med undantag för alla finska orter:

i Sverge:
för afgående frankeradt bref..... 38 öre,
» ankommet ofrankeradt bref 54 »
svenskt riksmynt;

i Ryssland:
för afgående frankeradt bref..... 14 kopek,
» ankommet ofrankeradt bref 20 »
ryskt silfver;

b) vid brefvexling mellan svenska och finska orter:

i Sverge:
för afgående frankeradt bref..... 28 öre,
» ankommet ofrankeradt bref 35 »
svenskt riksmynt;

i Finland:
för afgående frankeradt bref..... 40 penni,
» ankommet ofrankeradt bref 50 »
silfver.

ART. 6.

Med enkelt bref afses bref, som väger högst 15 grammer. För bref, som väga

öfver 15 intill 30 grammer, betalas dubbelt brefporto,
» 30 » 45 » » tredubbelt »
» 45 » 60 » » fyrdubbelt »
o. s. v. ett enkelt brefporto för 15 grammer.

ART. 7.

Skall bref rekommenderas, bör vid afsändandet detsamma frankeras och, utöfver frankon, erläggas en särskild rekommendationsafgift af 19 öre eller 7 kopek resp. 25 penni.

Denna afgift tillfaller odelad Postverket i det land, der brefvet till befordran inlemnas.

Önskar afsändare af ett rekommenderadt bref att honom må tillställas ett af emottagaren attesteradt recepisse, skall anhållan derom tecknas å brefvet samt vid dess inlemnande erläggas en särskild afgift af 19 öre eller 7 kopek resp. 25 penni.

Äfven denna afgift tillfaller det afsändande Postverket.

Emottagningsbeviset bör så snart som möjligt afgiftsfritt återsändas.

Går rekommenderadt bref förloradt, skall det tillhöra den Poststyrelse, inom hvars område brefvet blifvit inlemnadt, att, såsnart förlusten blifvit styrkt, till afsändaren utbetala en ersättning: i Sverge af 35 rdr och inom ryska postområdet af 13 rubel resp. 50 mark, med rätt till godtgörelse härför af det Postverk, inom hvars område förlusten bevisligen uppkommit.

Anspråk på ersättning måste anmälas inom ett år efter det att brefvet blifvit inlemnadt. I annat fall upphör all förpligtelse till ersättning.

Någon uppgift å värdet är i fråga om rekommenderade bref lika litet som i afseende å andra brefpostförsändelser medgifven.

ART. 8.

Under korsband eller enkelt band må försändas: tryckta, litografierade, metallografierade eller eljest på mekanisk väg åstadkomna föremål, som egna sig till befordran med brefposten, undantagna sådane skrifter, som åstadkommits genom kopieringsmaskin eller genom kalkering.

Portot utgör: vid försändning från Sverge 9 öre, men vid försändelsens inlemnande å någon ort inom ryska postområdet 3½ kopek resp. 13 penni, allt för enkel försändelse af högst 40 grammers vigt. För tyngre försändelser ökas afgiften med 9 öre eller 3½ kopek resp. 13 penni för hvar ytterligare vigt af högst 40 grammer.

Försändelserna skola vara frankerade till bestämmelseorten och försedda med så beskaffadt band, att innehållet kan med lätthet skönjas. Utom adressen må icke bifogas något annat handskrifvet än afsändarens namnteckning samt uppgift på ort och datum. Å korrekturark må likväl äfven sådane anteckningar, som hafva afseende å tryckningen, finnas med handstil införda.

Försändelser under band, hvilka vinna befordran ofrankerade, eller i afseende å hvilka icke blifvit iakttagna öfrige för desamma

gällande bestämmelser, skola behandlas och taxeras såsom ofrankerade bref.

Är försändelse under band med frimärken ofullständigt frankerad, skall densamma beläggas med en lösen, motsvarande dubbla beloppet af den felande frankon.

ART. 9.

Varuprofver och mönster äro underkastade ett porto: vid försändning från Sverge af 9 öre, och vid försändning från ryska postområdet af 3½ kopek resp. 13 penni för enkel vigt af högst 50 grammer. Vid tyngre försändelser tillkommer för hvar ytterligare vigt af högst 40 grammer en enkel portosats af 9 öre eller 3½ kopek resp. 13 penni.

Dessa försändelser skola vara frankerade till bestämmelseorten och inslagna under band eller på annat sätt så inlagda, att någon svårighet ej möter för att förvissa sig om deras beskaffenhet. De få icke hafva något handelsvärde och måste, enligt de inom hvardera landet gällande tullförfattningar, vara till införsel tillåtna. Något bref får icke finnas dessa försändelser bifogadt, likasom å desamma icke må finnas någonting annat handskrifvet än mottagarens adress, ett fabriks- eller handelsmärke, innefattande jemväl uppgift å afsändarens firma, samt nummer och pris.

Försändelser med varuprofver och mönster, hvilka vinna befordran ofrankerade eller i afseende å hvilka icke blifvit iakttagna öfrige förestående bestämmelser, behandlas och taxeras såsom ofrankerade bref. Är försändelse af varuprof eller mönster med frimärken ofullständigt frankerad, skall den beläggas med en lösen, motsvarande dubbla beloppet af den felande frankon.

ART. 10.

Vederbörande Poststyrelser ega att, i mon af en vexlande rörelses behof, träffa närmare aftal om möjligen ifrågakommande förändringar uti föreskrifterna rörande försändningen af såväl trycksaker under band som af varuprofver och mönster.

Se cirk. af den 26 Sept 1873. N: 30/671.

ART. 11.

Samtlige förenämnda franko- och portosatser fördelas till hälften emellan, å ena sidan, Svenska samt, å den andra, Ryska och Finska Postverken sålunda, att för hvart enkelt bref redovisas:

a) till svenska postkassan:

om brefvet afgått frankeradt från Finland ..... 14 öre,
» » » » » någon annan del af ryska postområdet ..... 19 »
om detsamma från Sverge ankommit ofrankeradt till Finland 17½ »
» » » » » » » någon annan del af ryska postområdet ..... 27 »

b) till ryska resp. finska postkassorna:

om brefvet från Sverge afgått frankeradt till Finland..... 20 penni,
» » » » » » » någon annan del af ryska postområdet ..... 7 kopek,
om brefvet ofrankeradt till Sverge ankommit från Finland 25 penni,
» » » » » » » annan del af ryska postområdet ..... 10 kopek.

För enkel vigt af försändelse under band af trycksaker, varuprofver eller mönster redovisas:

a) till svenska postkassan, om försändelsen frankerad afgått från ryska postområdet ..... 4½ öre,

b) till ryska resp. finska postkassorna, om försändelsen frankerad affärdats från Sverge resp. 1¾ kopek, 6½ penni.

ART. 12.

Genom öfverenskommelse emellan vederbörande Poststyrelser fastställes närmare hvad iakttagas bör i afseende å den korrespondens, som transiterar det ena eller andra postområdet.

Dervid skall gälla som regel, att berörde brefpostförsändelser skola vara underkastade enahanda portosatser som i föregående

art. 5, 8 och 9 blifvit fastställda för den internationella postutvexlingen. Förutom dessa transitportosatser skall till Postverket inom det område, hvarigenom transiton eger rum, erläggas, det främmande porto, som belöper enligt de konventioner, hvilka finnas afslutade mellan nämnde Postverk och vederbörande främmande länder.

B. Paketpost.

ART. 13.

Portot för paketpostförsändelser sammansättes af det inom hvardera postområdet gällande paketporto, hvartill, vid befordran öfver Åland, kommer ett sjöporto, som till hälften fördelas emellan å ena sidan svenska postkassan samt å den andra Ryska resp. Finska Postverken.

Beloppet af detta sistnämnda porto fastställes genom öfverenskommelse mellan vederbörande Poststyrelser.

ART. 14.

Paketpostförsändelser kunna afsändas antingen ofrankerade, frankerade till gränsen eller frankerade ända till bestämmelseorten.

ART. 15.

Vid utvexlingen af paketpostförsändelser upptages af svenska postanstalter det Svenska Postverket tillkommande porto i svenskt mynt, likasom i ryskt resp. finskt mynt utföres det portobelopp, som bör till Ryska resp. Finska Postverken redovisas.

På samma sätt upptages af postanstalterna inom ryska området i ryskt resp. finskt mynt det Ryska och Finska Postverken tillkommande porto, hvaremot beloppet af de afgifter, som skola till Svenska Postverket utgöras, bör i svenskt riksmynt utföras.

ART. 16.

Rörande behandlingen af penningebref, likasom i allmänhet af försändelser med angifvet värde, ega vederbörande Poststyrelser öfverenskomma.

ART. 17.

Går paketpostförsändelse förlorad, eller blifver densamma skadad, skall af det Postverk, i hvars vård försändelsen befanns, då förlusten inträffade, skadan ersättas i enlighet med de bestämmelser, som af samma Postverk följas i afseende å ersättning för inrikes försändelser.

För möjligen inträffande sjöskada ikläda sig emedlertid Postverken icke någon ansvarighet.

III. Allmänna Bestämmelser.

ART. 18.

Afräkningen emellan Svenska och Ryska resp. Finska Postverken skall uppgöras qvartalsvis.

Till grund för densamma skall läggas svensk myntsort efter en kurs af 2 rdr 70 öre för 1 silfverrubel. De i finskt mynt bestämda portobelopp evalveras i svenskt mynt efter en kurs af 70 öre för 1 finsk mark.

För den uteslutande mellan Sverge och Finland vexlade korrespondensen skall betalningen, om den åligger Svenska Poststyrelsen, beräknas och verkställas i finskt mynt.

Sedan afräkningen blifvit uppgjord och vederbörligen godkänd, skall utan dröjsmål saldot utbetalas:

i vexel på Stockholm, om en fordran uppkommit å Svenska Postverkets sida,

i vexel på S:t Petersburg resp. Helsingfors, om fordran uppkommit för Ryska resp. Finska Postverket.

De kostnader, som kunna vara förenade med saldots utgörande, drabba ensamt det Postverk, som har att verkställa utbetalningen.

ART. 19.

Då tidningar och periodiska skrifter i abonnementsväg reqvireras af svenska postanstalter hos ryska resp. finska eller af ryska och finska hos svenska postanstalter, må reqvirerande postanstalten icke för desamma påföras högre afgift än den, för hvilken den postanstalt, som emottager reqvisitionen, afsätter samme tidningar i eget land.

ART. 20.

Embetsbref mellan Poststyrelserna och löpsedlar mellan postanstalterna i tjensteärenden befordras afgiftsfritt.

ART. 21.

De föreskrifter, som ytterligare kunna befinnas erforderliga angående postförsändelsernas kartering, expeditions- och befordringssätt, behandlingen af qvarliggande bref, af returbref och annan portofri tjenstekorrespondens, uppgörandet af afräkningarne m. m., fastställas genom öfverenskommelse mellan vederbörande Poststyrelser.

ART. 22.

Denna konvention, som till all kraft och verkan upphäfver den emellan Sverge och Norge samt Ryssland den $\frac{22}{10}$ juli 1846 afslutade postkonvention, skall tillämpas från och med den $\frac{1 \text{ juli}}{19 \text{ juni}}$ innevarande år.

Den skall förblifva gällande intilldess ett år förflutit efter det att densamma blifvit å någondera sidan uppsagd.

ART. 23.

Denna konvention skall ratificeras, och ratifikationerna skola utvexlas i S:t Petersburg inom sex veckor från dess undertecknande.

Till yttermera visso etc.

Stockholm,
Joh. Beckman,
1868.